

de nood in de
hoofdstad
es een Zegen"
t ieders hulp in
in Nederland
izes: Heren
op de hoek
n de T
at de brode
nuten voor
oor f 22.50,
oor f 6.— van
op de Linde
ostuums van
nen van drie
eten aan geko
in sommige
de stad som
en eten teg
honderden
a schone tijd
n mag, want
d verdiend.
heel dit ge
geen sterveli
ns dure cont
raat...
enkele mense
en strijd on
de redden is
open val,
er gewelg
in een paar
huizen We
in de binner
vinden e
krotwoning
te volkomen
eld tot op het
beveer.
Nieuwmarkt
de vries
salg voor vier
tenties van
verwisselen
en in een
zels de diners
met gestoofd
er het dubbele
geserveerd
wordt de leiding
van „Wees

De blokjestragedie
Handelsondernemi
F.P.N.
Groothandel in
Warenhuisartikelen
Import - Agenturen -
heeft haar kantoren, mon
more 50 magazijnen verp
van St. B.
t de brode
nuten voor
oor f 22.50
oor f 6.— van
eigenaar ver
sterkamer
en 13—
op de Lindengracht de
patstums van twee mille
en
n van drie joeties en zich
ten aan gekoekte eieren van
OF-
GI
O huisvro
elk koken
os aan beel
d dit gekkenhuis
door-
reen sterveling er naar kijkt,
ns dure controle- en ambte
raat...
niet behoef
rookt.
AN
NMEI
weer, al
om bran
te besparen.
Vijftien balen meel
Vijftien mannen drongen en
is de diners met gestoofd
kerij in de Houtrijkstraat
binnen het dubbele geserve
verdwenen met vijftien balen
meordt de leiding van „Wees

de nood in de
hoofdstad
een Zegen" ge
waarschuwde, dat in de
Boomstraat drie kleine kin
deren al een bed liggen met
een lijk! Met hun doden vader,
die het huis niet uit kan, omdat
de kinderkamer alle is waarme
e drie kinderen gevoed kunnen
worden. En er is maar één kam
er...
Tervilj doodgewone kerels sig
aretten van twee gulden smok
en voor enige tienties glasm
echter elkaar slurpen.

De blokjestragedie
Handelsondernemi
F.P.N.
Groothandel in
Warenhuisartikelen
Import - Agenturen -
heeft haar kantoren, mon
more 50 magazijnen verp
van St. B.
t de brode
nuten voor
oor f 22.50
oor f 6.— van
eigenaar ver
sterkamer
en 13—
op de Lindengracht de
patstums van twee mille
en
n van drie joeties en zich
ten aan gekoekte eieren van
OF-
GI
O huisvro
elk koken
os aan beel
d dit gekkenhuis
door-
reen sterveling er naar kijkt,
ns dure controle- en ambte
raat...
niet behoef
rookt.
AN
NMEI
weer, al
om bran
te besparen.
Vijftien balen meel
Vijftien mannen drongen en
is de diners met gestoofd
kerij in de Houtrijkstraat
binnen het dubbele geserve
verdwenen met vijftien balen
meordt de leiding van „Wees



De blokjestragedie
Handelsondernemi
F.P.N.
Groothandel in
Warenhuisartikelen
Import - Agenturen -
heeft haar kantoren, mon
more 50 magazijnen verp
van St. B.
t de brode
nuten voor
oor f 22.50
oor f 6.— van
eigenaar ver
sterkamer
en 13—
op de Lindengracht de
patstums van twee mille
en
n van drie joeties en zich
ten aan gekoekte eieren van
OF-
GI
O huisvro
elk koken
os aan beel
d dit gekkenhuis
door-
reen sterveling er naar kijkt,
ns dure controle- en ambte
raat...
niet behoef
rookt.
AN
NMEI
weer, al
om bran
te besparen.
Vijftien balen meel
Vijftien mannen drongen en
is de diners met gestoofd
kerij in de Houtrijkstraat
binnen het dubbele geserve
verdwenen met vijftien balen
meordt de leiding van „Wees

DER TEUFEL LIEST AUCH KLEINANZEIGEN



945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra



945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

KOMÖDIE IN ZWEI AKTEN VON BERND SPEHLING | APRIL 27 / 7:00 PM
CENTENNIAL GOZ

DIRECTED BY DR. VALENTINA GLAJAR AND HAILEE ANDERSON
SPONSORED BY THE DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES

945 hoopt de heer
STALENBERG
v. d. Makelaar M. H. SIMON
2e Helmersstraat 21 - 23
WAT zal de
Te koop gevraagd
voor in te richten
Van partic. te koop
H-Pantalon en een
Jongenschoenen, m.
IGEN, Gr. W.
Amsterdam C.
zijn bij de N.V.
ms Bank, hoofd-
Amsterdam-C.
"EIGEN HAARD"
Hydro Ther
gymnastiek, Amsterdam
voor Leden:
19 To et. 3k. f. 4.65
6bow. 4 k. f. 4.35
ijk 93hs, 3 k. f. 15.15
derdag van 2-3 uur.
emder
s gev
E voor ma
G. DAM,
263.
Hydro Ther
f. 6.45, 5 kamers.
FLINKE
Strijks
pon en w
Rockl
133.
ge gevra

DIRECTOR: Valentina Glajar

ASSISTANT DIRECTOR: Hailee Anderson



POSTER DESIGN: Valerie Fischer

PROGRAM: Tania Guzmán, Gabriela O'Connor, Marisa Pickett

CAST

(IN ORDER OF APPEARANCE):

John Kellner

MARCEL FREIHERR VON HOHENSTEIN

Sierra Faseler

NATALIE

Raquel Ventura

WILKO JUAN JOSÉ MARCO LUIS ANTONIO

SALAZAR MARTINEZ RODRIGUEZ DÍAZ

MONTEJANO DE LOS REYES KUMPELSBACH

Tessa Lantsberger

ALFONS WEIDENHELFER

Lynson Alexander

BÄRBEL

Gaby O'Connor

BEATE SCHNARKENHEIMER

Janice Russell

AGATHE HEIDEN

Blake Holden

HARRI EINS

Valerie Fischer

CHARLOTTE WEIDENHELFER

Allison Ellis

PAULINE

Marisa Pickett

GRACIA FREIFRAU VON HOHENSTEIN

DER TEUFEL LIEST AUCH KLEINANZEIGEN

(OR, WHY YOU SHOULD NEVER TRY AND HIDE THINGS FROM YOUR WIFE)

PROGRAM SYNOPSIS

ACT ONE:

Part One: The Farmer, the Neighbor, Bohnern, and Bärbel

Marcel, irritated by yet another Lufthansa strike leaving him grounded, brings home one of his stewardesses, Natalie. While his wife is away, Marcel hopes to play, but unfortunately for the pilot, a farmer named Wilko shows up seeking his cow stalls waxed. A confused Marcel tries to dismiss the man, but Wilko will not be moved. Soon enough, Alfons, long-time neighbor of the von Hohensteins shows up and explains to Marcel what had transpired. As it turns out, Alfons had put a rather unfortunately worded ad in the paper looking for people interested in floor waxing to help him with a recent purchase. Since he has had problems in the past with his ads, he directed people to the von Hohensteins, assuming they would be out of town. While Marcel and Alfons converse, Wilko wanders off into the bedroom where he encounters a scantily clad Natalie, who shrieks and bashes him over the head with a bottle. Natalie runs down seeking help from Marcel, and gives Alfons a good show. Alfons remarks on how Freiherr von Hohenstein isn't with his wife, but Marcel puts him off by telling Alfons that Natalie is the new maid. As Alfons tries to escape without helping fix the Wilko situation, an interesting person named Bärbel sweeps in. Obviously Bärbel is interested in something other than floor waxing, and Marcel has a hard time keeping her away. The doorbell keeps ringing, and Beate shows up, looking to sell the latest invention of her company, the CX 300 S bohner (waxing) robot.

Part Two: Chakra, Cheating, and Charlotte

Agathe sweeps in, hoping to convert some poor souls to the loving arms of Mahatma. She and Beate get into a contest over who's product is better, and Marcel despairs at the fate of his day. Beate tries to make a sale, but instead ends up with a broken robot, and disappears to her car to find another one. Meanwhile, Alfons fails at shooing off Bärbel, and instead knocks her out, breaking the already semi-broken (due to a drunken tirade of Marcel's wife) door. Harri Eins arrives hoping to solve Alfons' bohner problem, just in time to witness Marcel and Alfons attempting to stash Bärbel into the Schrank (closet). They play it off by letting Harri Eins attempt to fix the broken Bohnergerät. Bärbel is thrust into the Schrank just in time for Charlotte to come calling. Alfons, desperate to keep his mistake a secret, begs Marcel to help him cover, threatening to tell Marcel's wife about the Freiherr's own unexpected visitor. Forced into action by Alfons' blackmail, Marcel begrudgingly agrees to help. Charlotte comes in, completely aware that something is amiss and admonishes Alfons for whatever mistakes he may have already made. Natalie shows up and puts on her maid act, causing Charlotte to become suspicious, just in time for Pauline, the actual maid of the von Hohensteins to show up. As Charlottes suspicions mount, a drunken Wilko, hoping to keep the famer occupied, had given him a bottle of Cola, but as it turned out, Marcel's wife had used to bottle to store some potent rum. Gracia, Marcel's wife, shows up unexpectedly and causes the Freiherr to panic. As Marcel attempts to convince his wife that nothing is amiss, Wilko drunkenly takes his pants off, causing Charlotte to pass out from shock.

ACT TWO:

Part One: Marcel Makes a Plan

Marcel decides that he needs to get these crazy people out of his house before his wife suspects anything further, and conspires with Alfons to pay them all off and get them to leave. However, Beate has other ideas, and begins passing around liquor to try and get everybody in the mood to buy a Bohnengerät. Bärbel, finally conscious makes her way back onto the scene, pointing out every little inconsistency that she can. After getting electrocuted, Harri makes his way back into the house, completely dazed, and Natalie and Bärbel fight for his attention. Marcel, unhappy with Natalie's need to be around Harri, tries to convince her to back off, keeping his words careful in front of his wife, even attempting to get Harri to leave, but Gracia is too interested in all the people in her house to allow Marcel to so blatantly force them out. Beate, completely drunk, tries to run out to her car to grab more of her company's 'welcoming liquor', but Marcel stops her and manages to pay her to leave and not come back. After an embarrassing flub trying to explain Natalie's maid status to his wife, Marcel urges Alfons to find an adequate uniform that would hide Natalie's identity from Gracia. He then manages to kick a befuddled Harri Eins out of the house.

Part Two: Gracia and the Girls

Charlotte returns, just as angry at her husband as always, and informs Gracia of the strange happenings in her attic. Bärbel, ignored by the two housewives, finds his way to the window and watches Agathe floundering in the von Hohenstein pond. She remarks on this matter, and Gracia drags her and Charlotte out of the house to keep Agathe from ruining the von Hohenstein's neighborhood reputation. Bärbel sneaks back in, missing a lovers quarrel between Marcel and Natalie, and Marcel explains to her what has happened and why she really needs to leave. Feeling magnanimous, Bärbel agrees to keep it a secret and leaves after Marcel again pays a hefty fee. Gracia and a sopping wet Agathe return only for Marcel to shoo Agathe away with Alfons, telling him that he can do whatever he wants as long as he gets rid of her. Finally with a moment of calm, Marcel and Gracia sit and he tells her not to worry. Just as quickly as he calms her down, Natalie comes out wearing the 'uniform' Alfons found for her. Gracia is understandably upset (and borderline violent) as Marcel shoos Natalie out the door into the awaiting taxi. With all of the houseguests gone, Marcel soothes his wife, assuring her it was all a coincidence and exits to get her a drink. Pauline, ever vigilant (especially when her job security is involved) takes the opportunity to approach Gracia with an interesting item in hand.